

**SZÁLLÍTÁSI SZERZŐDÉS**  
**A MÉRŐSZOLGÁLAT MÉRÉSI KÉPESSÉGÉNEK FEJLESZTÉSE**  
**III. RÉSZ [MÉRÉSI ADATFELDOLGOZÓ SZOFTVER BESZERZÉSE] TÁRGYÁBAN**

amely létrejött egyfelől a **Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság**

**székhelye:** 1015 Budapest, Ostrom u. 23-25.  
**képviselője:** dr. Harka Péter BÜV főosztályvezető és Sorbán János gazdasági igazgató  
**adóazonosító száma:** 15775883-2-41  
**penzforgalmi számla száma:** 10032000 – 00300939-00000017

mint megrendelő, (a továbbiakban: „Megrendelő”)

másfelől az **Svale Technology Kft.**

**székhelye:** 2094 Nagykovácsi, Virágos sétány 86.,  
**cégbjegyzékszám:** 13-09-153157,  
**adószáma:** 23760420-2-13,  
**bankszámlaszáma:** 11763024-31595887  
**képviseli:** Szalay Richárd Tamás ügyvezető,

mint szállító (a továbbiakban: „Szállító”)

- a továbbiakban együttesen: „Felek”- között, az alulírott helyen és időpontban a következő feltételek szerint:

**1. A szerződés tárgya, a teljesítés határideje**

- 1.1 A jelen szerződés tárgya a 2012/S 220-362424 iktatószámú ajánlati felhívással (felhívás feladásának napja: 2012. november 10.) indult, uniós eljárásrendben lefolytatott nyílt közbeszerzési eljárás során – az III. rész [Mérési adatfeldolgozó szoftver beszerzése] tekintetében - előírt ajánlati dokumentáció műszaki leírásának (műszaki követelményeknek) és a Szállító Ajánlatának megfelelően a Szállító Ajánlatában foglalt eszköz(ök) szállítása, valamint kapcsolódó szolgáltatások nyújtása.
- 1.2 Jelen szerződés a Felek általi aláírással lép hatályba. A szállítási határidő a szerződés aláírásától számított 90 nap.

## 2. Díjazás

- 2.1. A jelen szerződés keretében a Szállító által szállítandó eszközök felsorolását és egységárát a Szállító ajánlata (műszaki tájékoztatója) tartalmazza. Ennek megfelelően a jelen szerződés alapján szállítandó műszer és kapcsolódó szolgáltatások (oktatás) (a III. és a IV. rész tekintetében) ellenértéke összesen **76.800,- Euró + ÁFA**, azaz hetvenhatezer-nyolcszáz Euró + ÁFA.
- 2.2. Az árak tartalmazzák a belföldi forgalomba hozatal valamennyi költségét, a csomagolási költséget, a helyszínre szállítás, a dokumentáció és a kezelési utasítás (felhasználói kézikönyv), továbbá a garanciális szervizellátás költségét.
- 2.3. Az árak, illetve a díjtételek a szerződés hatálya alatt semmilyen jogcímen nem emelhetők.

## 3. A szerződés teljesítése

- 3.1 A Megrendelő és a Szállító a leszállításkor átadás-átvételi jegyzőkönyvet vesznek fel. A Megrendelő a leszállítást követően 5 munkanapon belül megvizsgálja a teljesítést, hogy az megfelel-e a szerződésben, illetve műszaki leírásban kikötött tulajdonságoknak.
- 3.2 Megrendelő a határidő megjelölésével, - amelynek időtartama a 10 munkanapot nem haladja meg - jogosult a teljesítést kijavításra, kiegészítésre a Szállítónak visszaadni.
- 3.3 A határidő szerint átadott hibátlan teljesítés elfogadására, valamint szerződésszerű elkészítésének igazolására a Megrendelő által kiállított Teljesítés igazolás szolgál. A Megrendelő a teljesítés igazolására Gáspár Ernőt jelöli ki.
- 3.4 Az 1.2. pontban foglalt teljesítési határidő szerint szerződésszerűen átadott, hibátlan teljesítés elfogadásáról a Teljesítési igazolást Megrendelő a teljesítés elfogadásától számított 5 munkanapon belül állítja ki.
- 3.5 A teljesítési igazolás kiállítását követő 1 munkanapon belül a Szállító 1 példányban, cégszerűen aláírva benyújtja a teljesítési igazolással alátámasztott számláját a Megrendelő részére. Megrendelő a díjat a Kbt. 130. §-a alapján a részszámla benyújtását követő 30 napos fizetési határidővel utalja át a Szállító jelen szerződés bevezetőjében rögzített bankszámlájára. Ha a határidő utolsó napja munkaszüneti nap, a határidő a következő munkanapon jár le.
- 3.6 A Megrendelő késedelmes fizetése esetén a Szállítónak jogában áll a Ptk. szerinti késedelmi kamatot felszámítani.
- 3.7 A Szállító kifejezetten vállalja, hogy nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek a Szállító adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.

A Szállító kifejezetten vállalja, hogy a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt a tulajdonosi szerkezetét a Megrendelő számára megismerhetővé teszi és a 6.10 pont szerinti ügyletekről a Megrendelőt haladéktalanul értesíti.

#### 4. Szavatosság, jótállás

- 4.1 A Szállító szavatolja, hogy az általa a szerződés keretén belül szállított termékek újak, megfelelnek a jelenlegi nemzetközi technikai és műszaki színvonalnak, I. osztályú minőségűek, alkalmasak a rendeltetésszerű használatra, valamint mentesek mindenfajta tervezési, anyagbeli, kivitelezési, vagy egyéb olyan hibáktól, amelyek a Szállító tevékenységéből, vagy mulasztásából erednek, vagy amelyek a Szállító érdekkörében merültek fel.
- 4.2 A Szállító jótáll a leszállított termékekért. A jótállás kezdetének időpontja az üzembe helyezésének időpontja. A jótállás időtartama: 12 hónap, az esetleges gyártói garanciától függetlenül. A Felek az üzembe helyezés időpontját jegyzőkönyvben rögzítik.
- 4.3 A Megrendelő köteles haladéktalanul értesíteni a Szállítót írásban a jótállási idő során felmerülő bármilyen igényről.
- 4.4 A jótállási időtartam alatt a Szállító köteles a hibabejelentést követő 72 órán belül a javítást a Megrendelő telephelyén megkezdeni és 30 napon belül a hibás eszközt térítésmentesen kijavítani vagy a Megrendelő igénye szerint kicserélni.
- 4.5 Amennyiben az termék javítása a Megrendelő telephelyén nem lehetséges, úgy azt a Szállító saját szervizében végzi el, azonban a szállítás költsége a Megrendelőre nem hárítható át.
- 4.6 Amennyiben a Szállító az értesítést követően nem teljesíti a jelen fejezet szerinti kötelezettségeit, úgy a Megrendelő – a Szállító egyidejű írásbeli értesítése mellett – eljárhat a hiba elhárítása érdekében a Szállító kockázatára és költségére. \_\_\_\_\_
- 4.7 A jótállási időszak alatt bejelentett jogos követelések a jótállási időszak lejártja után hat hónappal is érvényesíthetők.
- 4.8 A kicserélt illetve kijavított termékekre az átvételt követően a jótállási időszak újra kezdődik.
- 4.9 A Szállító vállalja, hogy a jelen szerződés alapján leszállított termék szoftverkövetését, szervizelését, alkatrészellátását a jótállási idő lejártát követő 6 évig évig biztosítja (a III. rész kivételével).

#### 5. Ellenőrzések és vizsgálatok

- 5.1 A Megrendelő, illetve az általa kijelölt személy a Szállító és alvállalkozója jelen szállítási szerződéssel összefüggő tevékenységét minden korlátozás nélkül jogosult ellenőrizni.
- 5.2 A Megrendelőnek jogában áll megvizsgálni az eszközt, hogy az megfelel-e a szerződésben foglalt feltételeknek. E vizsgálatok elvégezhetők a szállítás előtt a Szállító telephelyén illetve a szállítás után a teljesítési helyen, illetve mindkét alkalommal is. A Megrendelő írásban értesíti a Szállítót a vizsgálatra kijelölt személyt illetően.
- 5.3 Amennyiben a megvizsgált teljesítés nem felel meg a műszaki feltételeknek, úgy a Megrendelő annak átvételét megtagadhatja, és a Szállító köteles térítésmentesen kicserélni a visszautasított eszközt, annak érdekében hogy az megfeleljen a műszaki feltételeknek.

## 6. A Szállító nem szerződészerű teljesítése

- 6.1 A Szállítónak a termékek leszállítását a jelen szerződésben rögzített feltételek szerint kell elvégeznie. Amennyiben a szerződés teljesítése során bármikor a Szállító vagy alvállalkozója számára olyan körülmény áll elő, amely akadályozza a hibátlan teljesítést, úgy a Szállítónak haladéktalanul értesítenie kell írásban a Megrendelőt a késedelem tényéről, annak várható elhúzódásáról és okairól.
- 6.2 A Szállító szerződésszegése esetén (kivéve a vis maior esetét) a Szállítóval szemben az alábbi szankciók érvényesíthetők:
- késedelmi, illetőleg hibás teljesítési avagy meghiúsulási kötbérigény érvényesítése;
  - kártérítés érvényesítése;
  - a szerződéstől való elállás.
- 6.3 A Megrendelő érvényesítheti a szerződésszegésből eredő egyéb igényeit is.
- 6.4 Amennyiben a Szállító elmulasztja a szerződésben vállalt szállítási határidőt avagy minőségi hibás terméket szállít, úgy a Megrendelő – a szerződésszegésből fakadó egyéb kárrendezésekre vonatkozó igényeken túl – késedelmi avagy hibás teljesítési kötbérre jogosult. A kötbér alapja a teljes ÁFA nélkül számított (nettó) ellenérték mértéke az eredménytelenül eltelt (nem szerződészerű teljesítéssel érintett) szállítási határidőtől számítva napi 1 %, de összesen legfeljebb annak 30%-a.
- 6.5 Amennyiben a Szállító a vállalt szállítási határidőt 30 nappal túllépi, hibás teljesítés esetén a kijavításnak, kicserélésnek 30 napon belül nem tesz eleget, a Megrendelőnek jogában áll az érintett részteljesítés tekintetében elállni a jelen szerződéstől. Ebben az esetben Megrendelő meghiúsulási kötbérre jogosult, amelynek alapja a teljes ÁFA nélkül számított (nettó) ellenérték, mértéke annak 30 %-a.
- 6.6 A Megrendelőnek jogában áll az esedékessé vált kötbért a vételárba beszámítani.
- 6.7 A Megrendelő jogosult a kötbéren felüli kárát is érvényesíteni a Szállítóval szemben.
- 6.8 Bármely nem szerződészerű teljesítés jogi fenntartás nélküli elfogadása a Megrendelő részéről nem értelmezhető lemondásként azon igényről vagy igényekről, amelyek a Megrendelőt a Szállító szerződésszegése esetén megilletik.
- 6.9 A Megrendelő kötbérigényét illetve kártérítési igényét írásban köteles közölni a Szállítóval, külön megjelölve annak jogalapját és összegét.
- 6.10 A Megrendelő a szerződést további mérlegelés nélkül felmondja – ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon – ha
- a Szállítóban közvetetten vagy közvetlenül 25 %-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek, vagy
  - a Szállító közvetetten vagy közvetlenül 25 %-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságban, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.

A fenti feltételek bekövetkezéséről a Szállító a szerződés teljesítésének időszakában haladéktalanul értesíti a Megrendelőt. A szerződés jelen pont szerinti megszűnése esetén a Szállító a szerződés megszűnése előtt már teljesített szolgáltatás szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult, amellyel a felek legkésőbb 30 napon belül elszámolnak.

## 7 Vis maior

- 7.1 A Szállító nem sújtható kártérítéssel vagy a szerződéstől való elállással, ha a késedelmes teljesítése vis maior eredménye.
- 7.2 A jelen pont értelmezése szempontjából a „vis maior” a jelen szerződés létrejöttét követően bekövetkező, olyan elháríthatatlan esemény, amely nem a Felek hibájából következik be, a Felek által előre nem látható, és amely jelen szerződés teljesítését számottevően gátolja, akadályozza. Ilyen esetek lehetnek például sztrájk, háború vagy forradalom, tüzeset, árvíz, járvány, karantén és szállítási embargó. A vis maiorra közvetlen összefüggésben kell állnia a Szállító tevékenységével és a bekövetkezett szerződésszegéssel.
- 7.3 Vis maiorra a Szállító csak akkor hivatkozhat, ha ajánlott levélben értesíti Megrendelőt a vis maior tényéről, okáról és valószínű időtartamáról, és a levélhez csatolta a Szállító székhelye szerinti illetékes Kereskedelmi Kamara tanúsítványát.
- 7.4 Amennyiben a Megrendelő egyéb irányú írásos utasítást nem ad, a Szállítónak tovább kell teljesítenie szerződéses kötelezettségeit, amennyiben az ésszerű és lehetséges, illetve meg kell keresnie minden olyan alternatív módot a teljesítésre, amelyet a vis maior esete nem gátol.
- 7.5 A szerződésben foglalt határidők a vis maior időtartamával meghosszabbodnak. Amennyiben a vis maior időtartama meghaladja a 30 napot, a Megrendelőnek jogában áll a szerződést hátrányos jogi következmények nélkül felmondani, vagy attól elállni oly módon, hogy a Szállítóhoz erről értesítést küld.

## 8. Alvállalkozó igénybevétele

- 8.1 A Szállító írásban köteles értesíteni a Megrendelőt jelen szerződés teljesítésével kapcsolatban bevont alvállalkozókkal megkötött szerződésről, amennyiben ezt ajánlata nem tartalmazta. Az alvállalkozókra vonatkozó értesítés nem mentesíti a Szállítót felelőssége és a szerződéses kötelezettségeinek teljesítése alól.
- 8.2 A Szállító alvállalkozókkal megkötött szerződéseinek meg kell felelniük jelen szerződés kikötéseinek.
- 8.3 A Szállító teljesítésében köteles közreműködni valamennyi olyan alvállalkozó (teljesítési segéd) és szakember, amely a közbeszerzési eljárásban részt vett a Szállító (ajánlattevő) alkalmasságának igazolásában. Az ajánlatban foglaltaktól eltérő alvállalkozó (teljesítési segéd) és szakember a Kbt. 128. § (3)-(5) bekezdéseiben foglaltak szerint vonható be a teljesítésbe. A Szállító köteles a Megrendelőnek a teljesítés során minden olyan – akár a korábban megjelölt alvállalkozó helyett igénybe venni kívánt – alvállalkozó bevonását bejelenteni, amelyet az Ajánlatában nem nevezett meg és a bejelentéssel együtt nyilatkoznia kell arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll a Kbt. 56. § szerinti kizáró okok hatálya alatt. A jelen pontban foglaltak megsértése esetén a Szállító teljesítése nem ismerhető el.

## 9. Titoktartás

- 9.1 Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy jelen szerződés időtartama alatt, továbbá annak bármely okból történő megszűnését követően – időbeli korlátozás nélkül – bármelyik szerződő fél által üzleti titoknak, vagy bizalmas információnak minősített minden információt és adatot bizalmasan kezelnek és megőriznek, ezeket a másik fél előzetes, írásbeli hozzájárulása nélkül egyik fél sem hozhatja nyilvánosságra, vagy illetéktelen harmadik személy tudomására. Ezen kötelezettség nem vonatkozik azon információra, amely
- közismert
  - amelyről a fogadó félnek már tudomása volt
  - amelyet harmadik fél részére korlátozás nélkül felfedtek
  - vagy amelynek felfedését jogszabály írja elő.
- 9.2 Szállító e jogviszony fennállása alatt és a jogviszony megszűnését követően is köteles megőrizni a Megrendelő tevékenységével, annak ellátásával kapcsolatban tudomására jutott személyes adatot, szigorúan titkos, titkos, bizalmas, illetve korlátozott terjesztésű adatot, valamint minden olyan adatot, tényt vagy körülményt, amelyet a Megrendelő nem köteles törvény előírásai szerint a nyilvánosság számára hozzáférhetővé tenni. Szállító köteles továbbá gondoskodni arról, hogy e rendelkezéseket közreműködői, teljesítési segédei is megtartsák.
- 9.3 Szállító a szerződés teljesítése során Megrendelő részéről tudomására, birtokába jutott minden adatot, információt csak jelen szerződés szerinti kötelezettségeinek teljesítéséhez használhatja fel, a szerződés megszűnését követően ezen adatokat, információkat köteles a Megrendelő részére visszaadni, illetve adathordozóiról törölni, illetve megsemmisíteni. Ezen törlési kötelezettség alól a Szállító annyiban mentesül, amennyiben az átadott adat, illetve információ ahhoz szükséges, hogy a Szállító helytállási kötelezettségét teljesíteni tudja, illetve hogy bizonyíthassa, hogy a teljesítése megfelel a törvényes, illetve szerződésben kikötött tulajdonságoknak.
- 9.4 A titoktartási kötelezettség megsértése esetén a Felek kártérítési felelősséggel tartoznak.
- 9.5. A Szállító tudomásul veszi az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 1. számú melléklete III. fejezetének 4. pontjában foglaltakat, amely szerint az államháztartás pénzeszközei felhasználásával, az államháztartáshoz tartozó vagyonnal történő gazdálkodással összefüggő, ötmillió forintot elérő vagy azt meghaladó értékű árubeszerzésre, építési beruházásra, szolgáltatás megrendelésre, vagyoneértékesítésre, vagyonhasznosításra, vagyon vagy vagyoni értékű jog átadására, valamint koncesszióba adásra vonatkozó szerződések megnevezését (típusát), tárgyát, a szerződést kötő felek nevét, a szerződés értékét, határozott időre kötött szerződés esetében annak időtartamát, valamint az említett adatok változásait közzé kell tenni a szerződés létrejöttét követő hatvan napon belül.
- 9.6 Felek tudomásul veszik, hogy:
- az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a jelen szerződés tartalmát a Szállítónál,
  - a Polgári Törvénykönyv (Ptk.) 81.§ értelmében nem minősülhet üzleti titoknak az az adat, amelynek megismerését vagy nyilvánosságra hozatalát külön törvény közérdekből elrendeli,
  - kérésre a jelen jogviszonnyal összefüggő és a Ptk. 81. § (3) bekezdése alapján közérdekből nyilvánosnak minősülő adatokra vonatkozóan kötelesek tájékoztatást adni.

## 10. Kapcsolattartás

Szerződő felek a jelen szerződéssel kapcsolatos szakmai nyilatkozatok megtételére jogosultakként (A továbbiakban: szakmai kapcsolattartók) az alábbi személyeket jelölik meg:

|            | Megrendelő oldaláról   | Szállító oldaláról                                 |
|------------|--|--|
| Név        | Gáspár Ernő  | Szalay Bánk  |
| Pozíció    | osztályvezető  | Szakmai igazgató                                   |
| Telefon    | (1) 468-0698   | 30/ 276-4558                                       |
| Fax        | (1) 468-0655   | 1/ 808-8961  |
| E-mail cím | <a href="mailto:gaspar.erno@nmhh.hu">gaspar.erno@nmhh.hu</a> | <a href="mailto:svale@svale.hu">svale@svale.hu</a> |
| Cím        | 1133 Budapest, Visegrádi u.<br>106.                          | 2094 Nagykovácsi, Virágos<br>sétány 86.            |


A Megrendelő oldali szakmai kapcsolattartó személy szerződéskötésre, illetve szerződésmódosításra nem jogosult.


## 11. Záró rendelkezések

- 11.1. Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi az ajánlati felhívás és a dokumentáció, a Szállító 2013. január 3-i keltű, ajánlata.
- 11.2 A szerződés mindennemű módosítása és kiegészítése írásos formában, a szerződő felek egyetértésével, a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény és a Ptk. rendelkezései alapján lehetséges.
- 11.3 Felek jelen szerződés teljesítésével kapcsolatos minden közleményeiket (értesítés, nyilatkozat) személyesen, ajánlott levélben, telefaxon, e-mailen vagy távbeszélőn juttatják el egymáshoz. A távbeszélőn közölt közleményt e-mailben, ajánlott levélben vagy telefaxon meg kell erősíteni. A telefaxon továbbított iratokat a Feleknek aláírással kell ellátniuk. Az értesítésben foglaltak akkor lépnek érvénybe, ha azt kézbesítették.
- 11.4 A Szállítónak és a Megrendelőnek meg kell tennie mindent annak érdekében, hogy közvetlen tárgyalások útján egyezségkötéssel rendezzenek minden olyan nézeteltérést vagy vitát, mely közöttük a szerződéssel kapcsolatban merül fel. Minden ezzel kapcsolatos tényről, akadályozó körülményről a felek kötelesek egymást kölcsönösen tájékoztatni. Amennyiben a peren kívüli egyeztetés nem vezet eredményre a tárgyalások megkezdésétől számított 30 napon belül, úgy a Felek a vita eldöntésére alávetik magukat a Megrendelő székhelye szerint hatáskörrel rendelkező helyi bíróság, illetve törvényszék illetékességének.
- 11.5 Szerződő felek vállalják, hogy ha csőd-, felszámolási, vagy végelszámolási eljárás hatálya alá kerülnek, vagy ha cégadataikban olyan változás következik be, amely jelen szerződés teljesítését érinti (pl.: székhely, telephely, fióktelep, bankszámlaszám stb. változik), akkor erről egymást írásban, a változás bekövetkeztétől számított 15 (tizenöt) naptári napon belül értesítik
- 11.6 A Szállító tudomásul veszi, hogy a jelen szerződés, és az ez alapján teljesített kifizetés az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. tv 36/A § hatálya alá tartozik.

Jelen szerződés 8 (nyolc) számozott oldalból áll. A szerződést a Felek felhatalmazott képviselőik útján, áttanulmányozás után, mint szándékukkal és ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt 4 eredeti példányban jóváhagyólag írják alá.

**Megrendelő képviselőjében:  
pénzügyi ellenjegyzés:**

  
\_\_\_\_\_  
**dr. Harka Péter**  
Beszerzési, Üzemeltetési és  
Vagyonkezelési  
főosztályvezető

  
\_\_\_\_\_  
**Sorbán János**  
Gazdasági igazgató

Budapest, 2013. 02.26.

**Szállító képviselőjében:**

  
\_\_\_\_\_  
**Szalay Richárd Tamás**  
üzgyvezető

Budapest, 2013. 02.19.